

JVC



ENGLISH

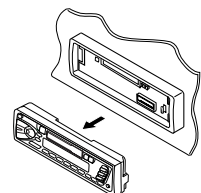
DEUTSCH

FRANÇAIS

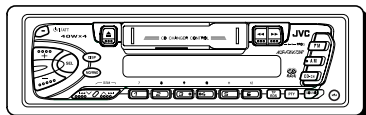
NEDERLANDS

CASSETTE RECEIVER
CASSETTEN-RECEIVER
RADIOCASSETTE
RADIO/CASSETTESPELER

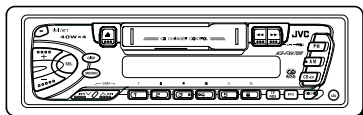
KS-FX473R/KS-FX470R **KS-F363R/KS-F360R**



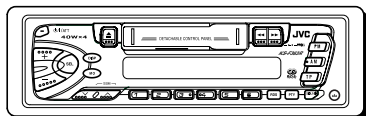
KS-FX473R



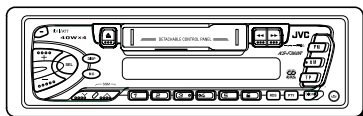
KS-FX470R



KS-F363R



KS-F360R



For installation and connections, refer to the separate manual.
Für den Einbau und die Anschlüsse siehe das eigenständige Handbuch.
Pour l'installation et les raccordements, se référer au manuel séparé.
Bijzonderheden over de installatie en aansluiting van het apparaat vindt u in de desbetreffende handleiding.

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING

GET0054-001A
[E/EX]

Merci pour avoir acheté un produit JVC. Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil afin de bien comprendre son fonctionnement et d'obtenir les meilleures performances possibles.

TABLE DES MATIERES

| | | | |
|--|-----------|--|-----------|
| EMPLACEMENT DES TOUCHES | 3 | AJUSTEMENT DU SON | 16 |
| Panneau de command — | | Sélection des modes sonores pré-réglés ... | 16 |
| KS-FX473R/KS-FX470R | 3 | Ajustement du son | 16 |
| Panneau de command — | | Mémorisation de votre propre | |
| KS-F363R/KS-F360R | 4 | ajustement sonore | 17 |
| FONCTIONNEMENT DE BASE | 5 | AUTRES FONCTIONS PRINCIPALES | 18 |
| Mise sous tension | 5 | Réglage de l'horloge | 18 |
| FONCTIONNEMENT DE BASE DE LA | | Modification des réglages | |
| RADIO | 6 | généraux (PSM) | 19 |
| Ecoute de la radio | 6 | Détachement du panneau de commande | 21 |
| Mémorisation des stations | 7 | FONCTIONNEMENT DU CHANGEUR CD | |
| Accord d'une station présélectionnée | 8 | (seulement pour le KS-FX473R/ | |
| FONCTIONNEMENT RDS | 9 | KS-FX470R) | 22 |
| Présentation du RDS | 9 | Lecture de CD | 22 |
| Autres fonctions RDS pratiques | | Lecture dans un ordre aléatoire (lecture | |
| et ajustements | 13 | aléatoire) | 23 |
| FONCTIONNEMENT DU LECTEUR DE | | ENTRETIEN | 24 |
| CASSETTE | 15 | DEPANNAGE | 25 |
| Ecoute d'une cassette | 15 | SPECIFICATIONS | 27 |

Remarque:

Pour des raisons de sécurité, une carte d'identification numérotée est fournie avec cet appareil, et le même numéro d'identification est imprimé sur le châssis de l'appareil. Conserver cette carte dans un endroit sûr, elle pourra aider les autorités pour identifier votre appareil en cas de vol.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

*Par sécurité....

- N'augmentez pas trop le volume car cela bloquerait les sons de l'extérieur rendant la conduite dangereuse.
- Arrêtez la voiture avant de réaliser toute opération compliquée.

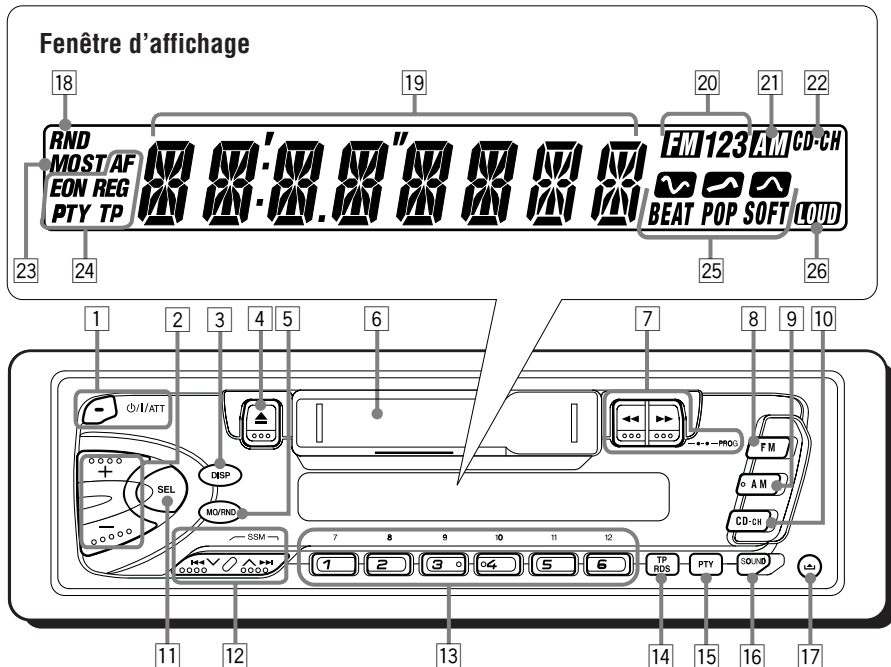
*Température à l'intérieur de la voiture....

Si votre voiture est restée garée pendant longtemps dans un climat chaud ou froid, attendez que la température à l'intérieur de la voiture redevienne normale avant d'utiliser l'appareil.

EMPLACEMENT DES TOUCHES



Panneau de commande — KS-FX473R/KS-FX470R



- 1 Touche $\text{O}/\text{I}/\text{ATT}$ (attente/en service/sourdine)
- 2 Touches +/–
- 3 Touche DISP (affichage)
- 4 Touche \blacktriangle (éjection)
- 5 Touche MO/RND (monaural/aléatoire)
- 6 Compartiment à cassette
- 7 Touches $\blacktriangleleft/\blacktriangleright$ (PROG:programme)
- 8 Touche FM
- 9 Touche AM
- 10 Touche CD-CH (changeur de CD)
- 11 Touche SEL (sélection)
- 12 Touches $\blacktriangleleft/\blacktriangledown/\blacktriangleup/\blacktriangleright$
 - Fonctionnent aussi comme touches SSM quand elles sont pressées en même temps.
- 13 Touches numériques
- 14 Touche TP (émission d'informations routières)
Touche RDS (radio data system)
- 15 Touche PTY (type de programme)
- 16 Touche SOUND
- 17 Touche \blacktriangle (déblocage du panneau de commande)

Fenêtre d'affichage

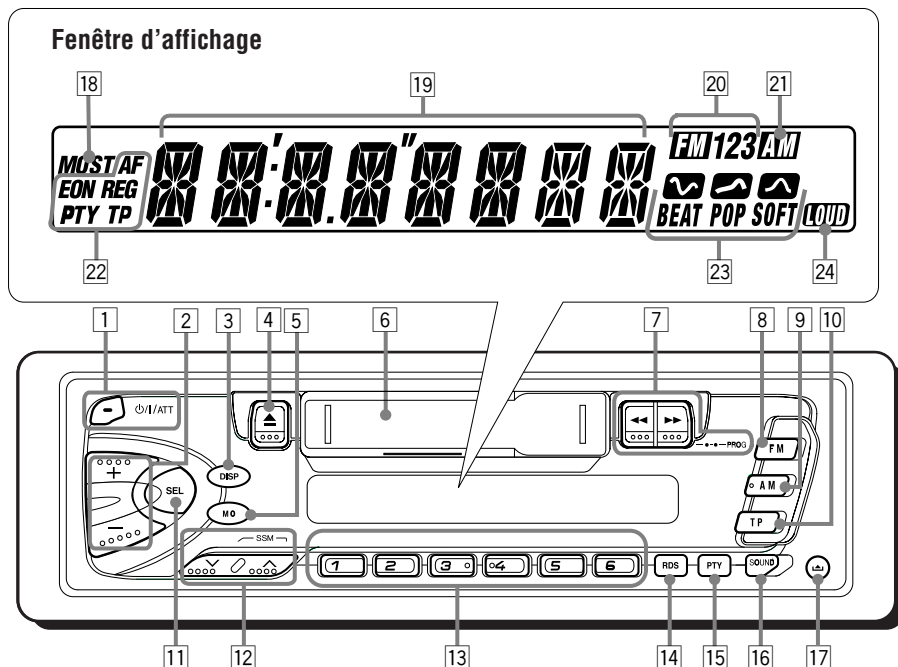
- 18 Indicateur RND (aléatoire)
- 19 Affichage principal
- 20 Indicateurs de numéro de bande FM FM1, FM2, FM3
- 21 Indicateur AM
- 22 Indicateur CD-CH (changeur de CD)
- 23 Indicateur MO (monaural)
Indicateur ST (stéréo)
- 24 Indicateurs RDS AF, EON, REG, PTY, TP
- 25 Indicateurs de mode sonore BEAT, POP, SOFT
- 26 Indicateur LOUD



EMPLACEMENT DES TOUCHES

Panneau de command — KS-F363R/KS-F360R

FRANÇAIS

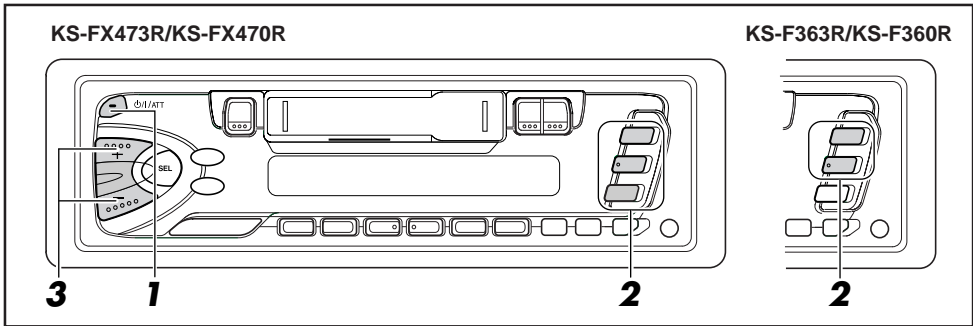


- 1 Touche ϕ /I/ATT (attente/en service/sourdine)
- 2 Touches +/-
- 3 Touche DISP (affichage)
- 4 Touche \blacktriangle (éjection)
- 5 Touche MO (monaural)
- 6 Compartiment à cassette
- 7 Touches \ll / \gg (PROG:programme)
- 8 Touche FM
- 9 Touche AM
- 10 Touche TP (émission d'informations routières)
- 11 Touche SEL (sélection)
- 12 Touches ∇ / \blacktriangle
 - Fonctionnent aussi comme touches SSM quand elles sont pressées en même temps.
- 13 Touches numériques
- 14 Touche RDS (radio data system)
- 15 Touche PTY (type de programme)
- 16 Touche SOUND
- 17 Touche \blacktriangle (déblocage du panneau de commande)

Fenêtre d'affichage

- 18 Indicateur MO (monaural)
- 19 Indicateur ST (stéréo)
- 20 Indicateurs de numéro de bande FM FM1, FM2, FM3
- 21 Indicateur AM
- 22 Indicateurs RDS AF, EON, REG, PTY, TP
- 23 Indicateurs de mode sonore BEAT, POP, SOFT
- 24 Indicateur LOUD

FONCTIONNEMENT DE BASE



Mise sous tension

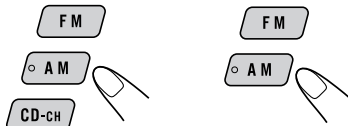
1 Mettez l'appareil sous tension.



Remarques sur le fonctionnement monotouche:

- Quand vous choisissez tuner comme source à l'étape 2 ci-dessous, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez donc pas besoin d'appuyer d'abord sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension.
- Si une cassette est déjà dans le compartiment à cassette, la lecture de la bande commence automatiquement. Cependant, nous vous recommandons de ne pas laisser la cassette dans le lecteur lorsque vous arrêtez ce dernier ou lorsque vous retirez la clé de contact. En effet, vous risqueriez d'endommager la tête de lecture et la cassette.

2 Choisissez la source.



KS-FX473R
KS-FX470R

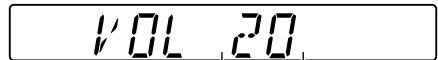
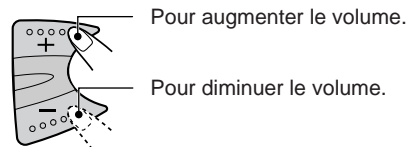
KS-F363R
KS-F360R

Pour utiliser le tuner (FM ou AM),
voir les pages 6 – 14.

Pour utiliser le lecteur cassette,
voir la page 15.

Pour utiliser le changeur CD
(Seulement pour le KS-FX473R/
KS-FX470R),
voir les pages 22 – 23.

3 Ajustez le volume.



Le niveau de volume apparaît.

4 Ajustez le son comme vous le souhaitez. (Voir les pages 16 – 17).

Pour baisser le son instantanément

Appuyez brièvement sur **I/ATT** pendant l'écoute de n'importe quelle source. "ATT" commence à clignoter sur l'affichage, et le niveau de volume est baissé instantanément. Pour revenir au niveau de volume précédent, appuyez de nouveau brièvement sur la touche.

Pour mettre l'appareil hors tension

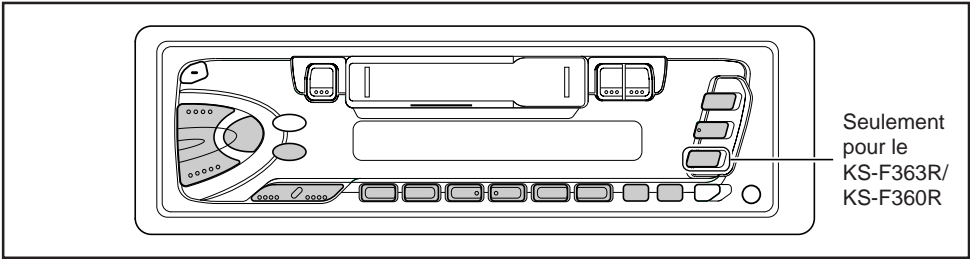
Maintenez pressée **I/ATT** jusqu'à ce que "SEE YOU" apparaisse sur l'affichage.

Remarque:

Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, réglez l'horloge intégrée en vous reportant voir la page 18.



FUNCTIONNEMENT DE BASE DE LA RADIO



Seulement pour le KS-F363R/ KS-F360R

Ecoute de la radio

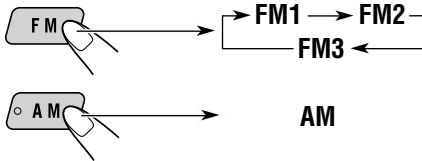
Vous pouvez utiliser la recherche automatique ou l'accord manuel pour accorder une station particulière.

Remarque:

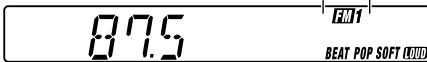
Quand une cassette est dans le compartiment à cassette, vous ne pouvez pas sélectionner le tuner. Bien s'assurer d'éjecter la cassette du compartiment à cassette pour écouter la radio.

Recherche d'une station automatiquement: Recherche automatique

1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



La bande choisie apparaît.

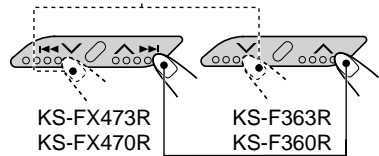


Remarque:

Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

2 Commencez la recherche d'une station.

Pour rechercher des stations de fréquences inférieures.



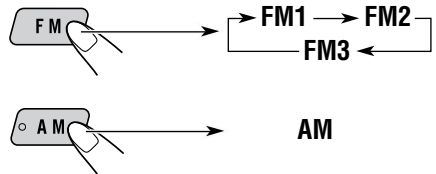
Pour rechercher des stations de fréquences supérieures.

Quand une station est accordée, la recherche s'arrête.

Pour arrêter la recherche avant qu'une station ne soit accordée, appuyez sur la même touche que vous avez utilisée pour la recherche.

Recherche manuelle d'une station: Recherche manuelle

1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



Remarque:

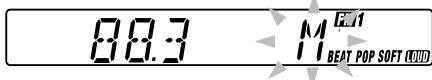
Cet appareil a trois bandes FM (FM1, FM2, FM3). Vous pouvez utiliser n'importe laquelle pour écouter une station FM.

2 Maintenez pressée $\llcorner \searrow / \nearrow \triangleright$ (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou \searrow / \nearrow (pour le KS-F363R/KS-F360R) jusqu'à ce que "M (manuel)" clignote sur l'affichage.



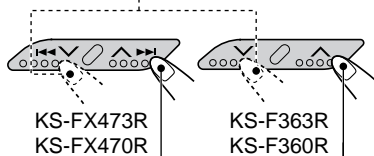
KS-FX473R
KS-FX470R

KS-F363R
KS-F360R



3 Accordez une station souhaitée pendant que "M" clignote.

Pour accorder une station de fréquence inférieure.



KS-FX473R
KS-FX470R

KS-F363R
KS-F360R

Pour accorder une station de fréquence supérieure.

- Si vous maintenez la touche pressée, la fréquence continue de changer (par intervalle de 50 kHz pour la bande FM et par intervalle de 9 kHz pour la bande AM – PO/GO) jusqu'à ce que vous la relâchiez.

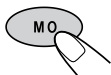
Quand une émission FM stéréo est difficile à recevoir:

Appuyez sur MO/RND (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou sur MO (pour le KS-F363R/KS-F360R) lors de l'écoute d'une station FM stéréo.

- Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'indicateur MO s'allume et s'éteint alternativement.

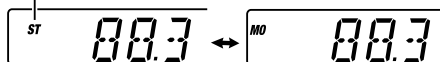


KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo.



Lorsque l'indicateur MO est allumé sur l'affichage, le son que vous entendez est monaural mais la réception est améliorée (l'indicateur ST s'éteint).

Pour rétablir l'effet stéréo, appuyez de nouveau sur la même touche.

Mémorisation des stations

Vous pouvez utiliser l'une des deux méthodes suivantes pour mémoriser les stations reçues.

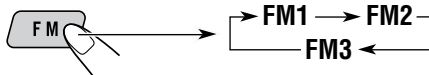
- Présélection automatique des stations FM: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Présélection manuelle des stations FM et AM

Présélection automatique des stations

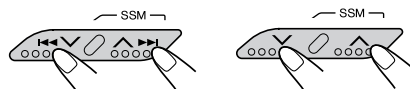
FM: SSM

Vous pouvez présélectionner 6 stations locales dans chaque bande FM (FM1, FM2 et FM3).

1 Choisissez le numéro de la bande FM (FM1 – 3) où vous souhaitez mémoriser la station FM.

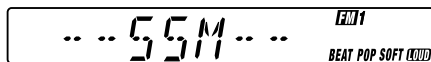


2 Maintenez pressées les deux touches pendant plus de 2 secondes.



KS-FX473R
KS-FX470R

KS-F363R
KS-F360R



"SSM" apparaît, puis disparaît quand la présélection automatique est terminée.

Les stations locales FM avec les signaux les plus forts sont recherchées et mémorisées automatiquement dans le numéro de bande que vous avez choisi (FM1, FM2 ou FM3). Ces stations sont mémorisées sur les touches de présélection de station — No. 1 (fréquence la plus basse) à No. 6 (fréquence la plus haute). Quand la présélection est terminée, la station mémorisée automatiquement sur la touche de présélection de station 1 est accordée automatiquement.

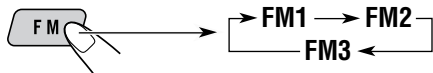


Présélection manuelle

Vous pouvez présélectionner manuellement un maximum de 6 stations pour chaque bande (FM1, FM2, FM3 et AM).

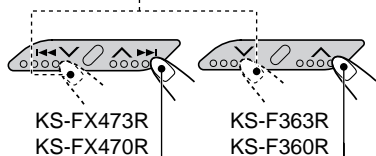
Ex.: Mémorisation de la station FM située à 88,3 MHz sur le numéro de présélection 1 de la bande FM1

- 1 Choisissez le numéro de la bande (FM1 – 3, AM) où vous souhaitez mémoriser la station (dans cet exemple, FM1).

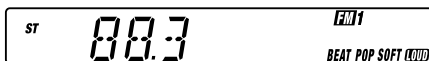


- 2 Accordez une station (dans cet exemple, la station de fréquence 88,3 MHz).

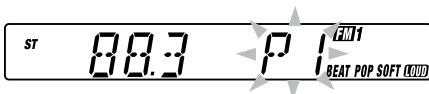
Pour accorder une station de fréquence inférieure.



Pour accorder une station de fréquence supérieure.



- 3 Maintenez pressée la touche numérique (dans cet exemple, 1) pendant plus de 2 secondes.



"P1" clignote pendant quelques secondes.

- 4 Répétez la procédure ci-dessus pour mémoriser d'autres stations sur d'autres numéros de présélection.

Remarques:

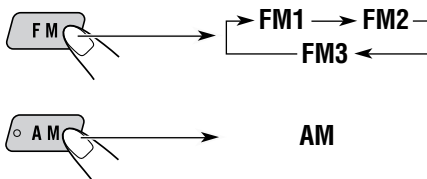
- La station précédemment présélectionnée est effacée quand une nouvelle station est mémorisée sur le même numéro de présélection.
- Les stations présélectionnées sont effacées si l'alimentation du circuit mémoire est interrompue (par exemple, pendant le remplacement de la batterie). Si cela se produit, présélectionnez de nouveau les stations.

Accord d'une station présélectionnée

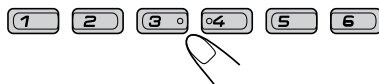
Vous pouvez accorder facilement une station présélectionnée.

Rappelez-vous que vous devez d'abord mémoriser les stations. Si vous ne les avez pas encore mémorisées, référez-vous à "Mémorisation des stations" à la page 7.

- 1 Choisissez la bande (FM1 – 3, AM).



- 2 Choisissez le numéro (1 – 6) de la station présélectionnée souhaitée.





Présentation du RDS

Le RDS (Radio Data System) permet aux stations FM d'envoyer un signal supplémentaire en même temps que les signaux de leurs programmes ordinaires. Par exemple, les stations envoient leur nom, de même que des informations sur le type de programme qu'elle diffusent, comme par exemple du sport, de la musique, etc.

Un autre avantage de la fonction RDS est appelé "Enhanced Other Networks". L'indicateur EON s'allume lors de la réception d'une station FM émettant des données Enhanced Other Networks. En utilisant ces données envoyées par les stations, vous pouvez accorder une station différente d'un réseau différent mais diffusant votre programme préféré ou des informations routières pendant l'écoute d'un autre programme ou d'une autre source telle qu'une cassette.

A l'aide des données RDS qu'il reçoit, c'est appareil peut faire les choses suivantes:

- Localisation du même programme automatiquement (Réception de suivi de réseau)
- Attente de réception TA (Informations routières) ou votre programme favori
- Recherche PTY (Type de programme)
- Et quelques autres informations routières

Localisation du même programme automatiquement (Réception de suivi de réseau)

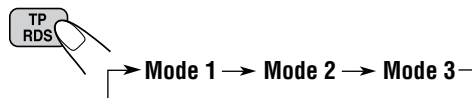
Lorsque vous travaillez dans une région où la réception FM n'est pas bonne, le tuner intégré dans cet appareil accorde automatiquement une autre station RDS diffusant le même programme mais avec un signal plus fort. De cette façon, vous pouvez continuer à écouter le même programme avec la meilleure réception possible, où que vous alliez. (Voir l'illustration à la page suivante). Deux types de données RDS sont utilisés pour que la réception de suivi de réseau fonctionne correctement — les données PI (Identification de programme) et AF (Fréquence alternative). Si vous ne recevez pas ces données correctement de la station RDS que vous écoutez, la réception de suivi de réseau ne fonctionnera pas.

Utilisation de la réception avec poursuite sur réseau

Pour le KS-FX473R/KS-FX470R:

Maintenez pressée TP RDS (Émission d'informations routières/Radio Data System) pendant plus d'une seconde.

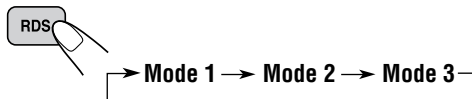
Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, le mode de réception de suivi de réseau change comme suit:



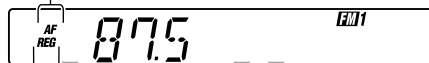
Pour le KS-F363R/KS-F360R:

Appuyez sur RDS (radio data system).

Chaque fois que vous maintenez la touche pressée, le mode de réception de suivi de réseau change comme suit:



Indicateur AF



Indicateur REG

Mode 1

L'indicateur AF s'allume mais pas l'indicateur REG. Le suivi de réseau est en service avec la régionalisation réglée sur "éteint".

Commute sur une autre station du même réseau quand le signal de réception de la station actuelle devient faible.

- Dans ce mode, le programme peut être différent du programme actuellement reçu.

Mode 2

Les indicateurs AF et REG s'allument tous les deux.

Le suivi de réseau est en service et la régionalisation est réglée sur "allume".

Commute sur une autre station du même réseau et émettant le même programme quand le signal de réception de la station actuelle devient faible.

Mode 3

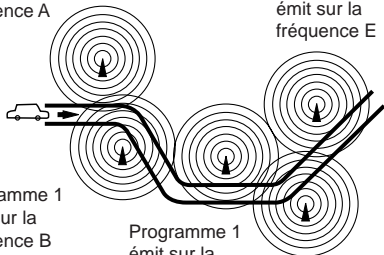
Aucun des indicateurs AF et REG ne s'allume. Le suivi de réseau est hors service.



Le même programme peut être reçu sur différentes fréquences.

Programme 1 émit sur la fréquence A

Programme 1 émit sur la fréquence E



Programme 1 émit sur la fréquence B

Programme 1 émit sur la fréquence C

Programme 1 émit sur la fréquence D

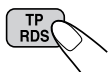
FRANÇAIS

Utilisation de l'attente de réception

L'attente de réception permet à l'appareil de commuter temporairement sur votre programme favori (PTY: Type de programme) ou des informations routières (TA) à partir de la source actuelle (une autre station FM, une cassette ou un changeur de CD (seulement pour le KS-FX473R/KS-FX470R).

- L'attente de réception ne fonctionnera pas si vous écoutez une station AM.

Attente de réception TA



KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

Quand vous appuyez sur TP RDS (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou TP (pour le KS-F363R/KS-F360R) lors de l'écoute d'une station FM, l'indicateur TP s'allume pendant la réception d'une station TP (émission d'informations routières) et le mode d'attente TA est mis en service.

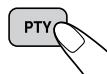
- Si la station reçue n'est pas une station TP, l'indicateur TP clignote. Appuyez sur $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ $\blacktriangledown/\blacktriangle$ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou $\blacktriangledown/\blacktriangle$ (pour le KS-F363R/KS-F360R) pour mettre en service le mode d'attente TA. "SEARCH" apparaît sur l'affichage et la recherche de station TP démarre. Quand une station TP est accordée, l'indicateur TP s'allume.

- Si vous écoutez une cassette (ou le changeur CD: seulement pour le KS-FX473R/KS-FX470R) et souhaitez écouter une station TP, éjectez la cassette et appuyez sur TP RDS ou sur TP pour entrer en mode d'attente TA. (L'indicateur TP s'allume).

Si une émission d'informations routières commence à être diffusée pendant que le mode d'attente TA est en service, "TRAFFIC" apparaît et le source de lecture change sur la bande FM. Le volume augmente au niveau de volume TA préréglé (voir la page 13) et l'émission d'informations routières peut être entendu.

Pour désactiver le mode d'attente TA, appuyer sur TP RDS ou TP.

Attente de réception PTY



Quand vous appuyez sur PTY lors de l'écoute d'une station FM, l'indicateur PTY s'allume pendant la réception d'une station PTY et le mode d'attente PTY est mis en service. Le nom du type PTY choisi mémorisé à la page 11 clignote pendant 5 secondes.

- Si la station reçue n'est pas une station PTY, l'indicateur PTY clignote. Appuyez sur $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ $\blacktriangledown/\blacktriangle$ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou $\blacktriangledown/\blacktriangle$ (pour le KS-F363R/KS-F360R) pour mettre en service le mode d'attente PTY. "SEARCH" apparaît sur l'affichage et la recherche de station PTY démarre. Quand une station PTY est accordée, l'indicateur PTY s'allume.
- Si vous écoutez une cassette (ou le changeur CD: seulement pour le KS-FX473R/KS-FX470R) et souhaitez écouter une émission PTY du type choisie, éjectez la cassette et appuyez sur PTY pour entrer en mode d'attente PTY. (L'indicateur PTY s'allume).

Si une émission du type PTY choisi commence à être diffusée pendant que le mode d'attente PTY est en service, le nom du type PTY choisi apparaît et le source de lecture change sur la bande FM. L'émission du type PTY choisi peut être entendu.

Pour désactiver le mode d'attente PTY, appuyer de nouveau sur PTY.



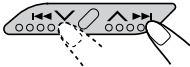
Sélection de votre programme préféré pour l'attente de réception PTY

Vous pouvez choisir votre programme préféré pour l'attente de réception PTY et le mémoriser. A l'expédition de l'usine, "NEWS" est mémorisé pour le type de programme de l'attente de réception PTY.

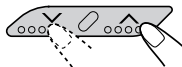
- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (PSM: voir la page 20).



- 2** Choisissez "PTY STBY" (standby) s'il n'apparaît pas sur l'affichage.

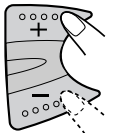


KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

- 3** Choisissez l'un des 29 codes PTY. (Voir la page 14).



Le nom du code choisi apparaît sur l'affichage et il est mémorisé.

- 4** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Recherche de votre programme préférée

Vous pouvez rechercher l'un de vos 6 types de programme préféré enregistré en mémoire. Lors de l'expédition de l'usine, les 6 types de programme suivants ont été mémorisés sur les touches numériques (1 à 6).

Pour mémoriser vos types de programme préférés, référez-vous à la procédure ci-dessous. **Pour rechercher votre type de programme préféré**, voir la page 12.

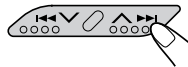
| | | |
|----------|---------|--------|
| 1 | 2 | 3 |
| POP M | ROCK M | EASY M |
| 4 | 5 | 6 |
| CLASSICS | AFFAIRS | VARIED |

Pour mémoriser vos types de programme préférée

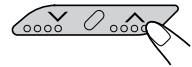
- 1** Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (PSM: voir la page 20).



- 2** Choisissez "PTY SRCH" (search) s'il n'apparaît pas sur l'affichage.



KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

- 3** Choisissez l'un des 29 codes PTY. (Voir la page 14).



Le nom du code choisi apparaît sur l'affichage.

- Si un code déjà enregistré en mémoire est choisi, il clignote sur l'affichage.



- 4** Maintenez pressée la touche numérique pendant plus de 2 secondes pour mémoriser le code PTY choisi sur le numéro de préréglage souhaité.



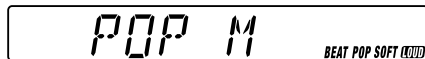
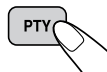
Le nom de code choisi clignote sur l'affichage.

- 5** Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



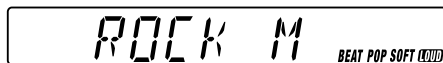
Pour rechercher votre type de programme préférée

- 1** Maintenez pressée PTY (type de programme) pendant plus d'une seconde pendant l'écoute d'une station FM.



Le dernier code PTY choisi apparaît.

- 2** Choisissez l'un des codes PTY mémorisés sur les touches numériques de préréglage (1 à 6).



Ex.: Quand "ROCK M" est mémorisé sur le numéro de préréglage 2

La recherche PTY pour votre programme préféré commence après 5 secondes.

- S'il y a une station diffusant un programme du type PTY que vous avez choisi, cette station est accordée.
- S'il n'y a aucune station diffusant un programme du type PTY que vous avez choisi, la station ne change pas.

Remarque:

Dans certaines régions, la recherche PTY ne fonctionnera pas correctement.



Autres fonctions RDS pratiques et ajustements

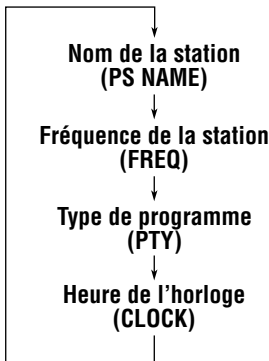
Modification du mode d'affichage lors de l'écoute d'une station FM

Vous pouvez changer l'indication originale de l'affichage du nom de la station (PS NAME) sur la fréquence de la station (FREQ) ou sur l'horloge (CLOCK) lors de l'écoute d'une station FM RDS.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 19.
- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 - 2 Appuyez sur **◀◀ ▼ / ▲ ▶▶** (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou **▼ / ▲** (pour le KS-F363R/KS-F360R) pour choisir "DISPMODE" (mode d'affichage).
 - 3 Appuyez sur + ou – pour régler l'indication souhaitée ("PS NAME", "FREQ" ou "CLOCK").
 - 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Remarque:

En appuyant sur DISP, vous pouvez aussi changer l'affichage pendant l'écoute d'une station FM RDS. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'information suivante apparaît sur l'affichage:



- Puis, l'affichage retourne à l'indication d'origine après quelques secondes.

Réglage du niveau de volume TA

Vous pouvez pré-régler le niveau de volume pour l'attente de réception TA. Quand un programme d'informations routières est reçu, le niveau de volume change automatiquement sur le niveau pré-régulé.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 19.
- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 - 2 Appuyez sur **◀◀ ▼ / ▲ ▶▶** (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou **▼ / ▲** (pour le KS-F363R/KS-F360R) pour choisir "TA VOL".
 - 3 Appuyez sur + ou – pour régler le volume souhaité. Vous pouvez le régler entre "VOL 00" et "VOL 50".
 - 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Ajustement automatique de l'horloge

Lors de l'expédition de l'usine, l'horloge intégrée à cet appareil est réglée pour être réajustée automatiquement en utilisant les données CT (Clock Time) du signal RDS.

Si vous ne souhaitez pas utiliser l'ajustement automatique de l'horloge, suivez la procédure ci-dessous.

- Référez-vous aussi à "Modification des réglages généraux (PSM)" à la page 19.
- 1 Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.
 - 2 Appuyez sur **◀◀ ▼ / ▲ ▶▶** (pour le KS-FX473R/KS-FX470R) ou **▼ / ▲** (pour le KS-F363R/KS-F360R) pour choisir "AUTO ADJ (ajustement)".
 - 3 Appuyez sur – pour choisir "ADJ OFF". L'ajustement automatique de l'horloge est maintenant annulé.
 - 4 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

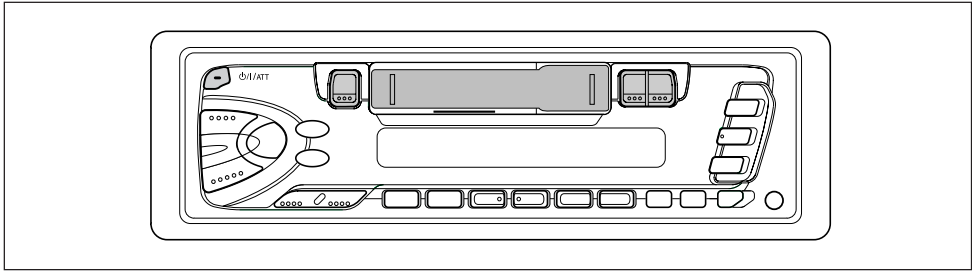
Pour remettre en service l'ajustement de l'horloge, répétez la même procédure et choisissez "ADJ ON" à l'étape 3 en appuyez sur +.

Remarque:

Il faut environ 2 minutes pour ajuster l'heure en utilisant les données CT. Alors, vous ne devez pas changer la station avant plus de 2 minutes, car l'heure ne serait alors pas ajustée.

**Codes PTY**

| | | | |
|------------------|---|------------------|---|
| NEWS: | Information | SOCIAL: | Programmes sur des activités sociales |
| AFFAIRS: | Programmes d'actualité sur les affaires ou l'information courante | RELIGION: | Programmes traitant des aspects de la foi ou de la croyance, de la nature de la vie ou d'éthique |
| INFO: | Programmes qui communiquent des conseils sur une grande variété de sujets | PHONE IN: | Programmes où les gens peuvent exprimer leurs opinions par téléphone ou dans un forum |
| SPORT: | Événements sportifs | TRAVEL: | Programmes sur des destinations de voyage, des voyages en groupe et des idées et opportunités de voyage |
| EDUCATE: | Programmes éducatifs | LEISURE: | Programmes concernés par des activités récréatives comme le jardinage, la cuisine, la pêche, etc. |
| DRAMA: | Pièces radio | JAZZ: | Musique de jazz |
| CULTURE: | Programmes culturels au niveau régional ou national | COUNTRY: | Musique régionale |
| SCIENCE: | Programmes sur les sciences naturelles et la technologie | NATION M: | Musique populaire actuelle d'un autre pays ou d'une autre région, dans la langue de ce pays |
| VARIED: | Autres programmes comme des comédies ou des cérémonies | OLDIES: | Musique pop classique |
| POP M: | Musique Pop | FOLK M: | Musique folklorique |
| ROCK M: | Musique de rock | DOCUMENT: | Programmes traitant de faits réels, présentés dans un style d'enquête |
| EASY M: | Musique d'écoute facile ou musique douce | | |
| LIGHT M: | Musique légère | | |
| CLASSICS: | Musique classique | | |
| OTHER M: | Autre musique | | |
| WEATHER: | Informations météo | | |
| FINANCE: | Rapports sur le commerce, les affaires, la bourse, etc. | | |
| CHILDREN: | Programmes de loisirs pour les enfants | | |



Ecoute d'une cassette

Vous pouvez reproduire des cassettes de type 1 (normal).

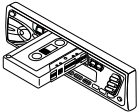
1 Mettez l'appareil sous tension.



Remarque sur le fonctionnement monotouche:

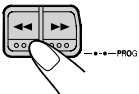
Si une cassette se trouve déjà dans le compartiment à cassette, la lecture commence automatiquement. Cependant, il n'est pas recommandé de laisser une cassette dans le compartiment quand l'appareil est mis hors tension ou que le contact de véhicule est coupé. Cela pourrait endommager la tête de lecture et la cassette.

2 Insérez une cassette dans le compartiment à cassette.



Quand une face de la cassette atteint sa fin pendant la lecture, l'autre face de la cassette commence à être reproduite automatiquement. (Autoreverse)

3 Choisissez la direction de défilement de la bande.



Appuyer en même temps sur les deux touches. Chaque fois que vous appuyez sur les deux touches, le sens de défilement de la bande change alternativement—avant (TAPE:;) et inverse (TAPE:;).

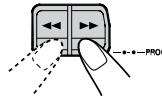
Pour arrêter la lecture et éjecter la cassette

Appuyez sur ▲.

La lecture de la cassette s'arrête et celle-ci est éjectée automatiquement du compartiment à cassette. La source retourne sur la source précédemment choisie.

- Vous ne pouvez pas changer la source si une cassette se trouve toujours dans le compartiment à cassette. Pour changer la source, vous devez d'abord éjecter la cassette.
- Vous pouvez aussi éjecter la cassette en appuyant sur ▲ quand l'appareil est hors tension.

Pour avancer rapidement la bande

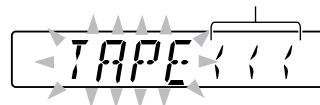


Appuyez sur ►► ou ◀◀.

La bande est avancée rapidement dans le sens des flèches (►► ou ◀◀).



Direction de défilement de la bande



Pour reprendre la lecture, appuyez légèrement sur l'autre touche, celle qui n'est pas enfoncée (◀◀ ou ►►).



AJUSTEMENT DU SON

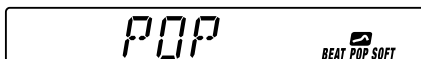
Sélection des modes sonores préréglés

Vous pouvez choisir un ajustement sonore prérégulé adapté au type de musique.

Choisissez le mode sonore souhaité.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode sonore change comme suit:



Par exemple, quand "POP" est choisi.

| Indication | Pour: | Valeurs prérégées | | |
|------------|-----------------------|-------------------|-----|------|
| | | BAS | TRE | LOUD |
| SCM OFF | (Son plat) | 00 | 00 | ON |
| BEAT | Musique rock ou disco | +2 | 00 | ON |
| POP | Musique légère | +4 | +1 | OFF |
| SOFT | Musique de fond | +1 | -3 | OFF |

Remarques:

- Vous pouvez ajuster le mode sonore prérégulé comme vous le souhaitez et le mémoriser. Si vous souhaitez ajuster et mémoriser votre propre mode sonore, référez-vous à "Mémorisation de votre propre ajustement sonore" la page 17.
- Pour ajuster les niveaux d'accentuation des graves et des aigus ou pour mettre en/hors service temporairement la fonction loudness, référez-vous à la colonne de droite. (Vos ajustements sont annulés si une autre source est choisie).

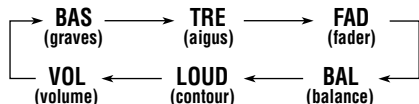
Ajustement du son

Vous pouvez ajuster les caractéristiques du son à votre préférence.

1 Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster.



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'élément ajustable change comme suit:

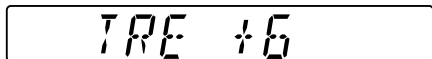
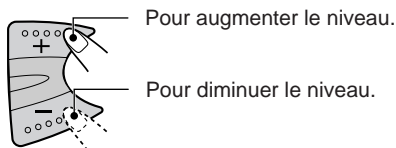


| Indication | Pour: | Plage |
|------------|---|---|
| BAS | Ajuster les graves. | -6 (min.) +6 (max.) |
| TRE | Ajuster les aigus. | -6 (min.) +6 (max.) |
| FAD* | Ajuster l'équilibre entre les enceintes avant et arrière. | R6 (Arrière seulement) F6 (Avant seulement) |
| BAL | Ajuster l'équilibre entre les enceintes gauche et droite. | L6 (Gauche seulement) R6 (Droite seulement) |
| LOUD | Relève les fréquences basses et élevées pour produire un son bien équilibré à faible niveau de volume. (Quand la fonction loudness est en service, l'indicateur LOUD s'allume). | LOUD ON LOUD OFF |
| VOL | Ajuster le volume. | 00 (min.) 50 (max.) |

* Si vous utilisez un système à deux enceintes, réglez le niveau de fader sur "00".



2 Ajustez le niveau.



Remarque:

Normalement le touches + et – fonctionne pour ajuster le volume. Alors, vous n’avez pas besoin de choisir “VOL” pour ajuster le niveau de volume.

Mémorisation de votre propre ajustement sonore

Vous pouvez ajuster les modes sonore (BEAT, POP, SOFT) comme vous le souhaitez et mémoriser votre propre ajustement.

- Il y a un temps limite pour effectuer les étapes suivantes. Si le réglage est annulé avant que vous ne terminiez, recommencez à partir de l'étape 1.

1 Appelez le mode sonore que vous souhaitez ajuster.

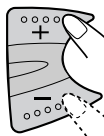


- Référez-vous à la colonne de gauche pour les détails.

2 Choisissez “BAS” (graves), “TRE” (aigus) ou “LOUD” (contour).



3 Ajustez le niveau des graves ou des aigus ou mettez la fonction contour en/hors service (ON/OFF).



- Référez-vous à la page 16 pour les détails.

4 Répétez les étapes 2 et 3 pour ajuster d'autres éléments.

5 Maintenez pressé SOUND jusqu'à ce que le mode sonore que vous avez choisi clignote sur l'affichage.



L'ajustement réalisé pour le mode sonore choisi est mémorisé.

6 Répétez la même procédure pour mémoriser d'autres modes sonores.

Pour réinitialiser l'appareil aux réglages de l'usine

Répétez la même procédure et réattribuez les valeurs préréglées du tableau à la page 16.

Réglage de l'horloge

Vous pouvez aussi régler le système de l'horloge sur un affichage par cycle de 24 heures ou de 12 heures.

- Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 20).**

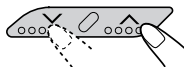


2 Réglez les heures.

- Choisissez "CLOCK H" s'il n'apparaît pas sur l'affichage.

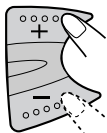


KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

- Ajustez les heures.



3 Réglez les minutes.

- Choisissez "CLOCK M".

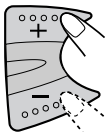


KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

- Ajustez les minutes.

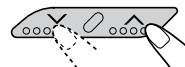


4 Réglez le système de l'horloge.

- Choisissez "24H/12H".

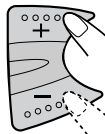


KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

- Choisissez "24H" ou "12H".



5 Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.



Pour vérifier l'heure actuelle ou changer le mode d'affichage

Appuyez sur DISP (affichage) répétitivement. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode d'affichage change comme suit.

- Pendant l'utilisation du tuner:

Fréquence ↔ Horloge

Remarque:

* Pour le changement de l'indication pendant l'utilisation du RDS, voir la page 13.

- Pendant l'utilisation du lecteur de cassette:

Mode de lecture (direction de défilement de la bande) ↔ Horloge

- Pendant l'utilisation du changeur de CD: (Seulement pour le KS-FX473R/KS-FX470R).

Numéro du disque → Horloge → Durée de lecture écoulée

Modification des réglages généraux (PSM)

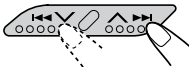
Vous pouvez modifier les éléments de la liste de la page suivante en utilisant la commande PSM (Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré).

Procédure de base

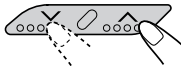
- 1** Maintenez pressée **SEL** (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage. (Voir la page 20).



- 2** Choisissez l'élément que vous souhaitez ajuster. (Voir la page 20).

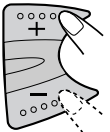


KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

- 3** Choisissez ou ajuster l'élément choisi ci-dessus.



- 4** Répétez, si nécessaire, les étapes 2 et 3 pour ajuster les autres éléments PSM.

- 5** Appuyez sur **SEL** (sélection) pour terminer le réglage.



Sélection du silencieux téléphonique – TEL

Ce mode est utilisé quand un système de téléphone cellulaire est connecté. Selon le système de téléphone utilisé, choisissez "MUTING 1" ou "MUTING 2", celui qui atténue le son de cet appareil.

À l'expédition de l'usine, ce mode est hors service.

- **MUTING 1:** Choisissez ce réglage s'il peut atténuer le son.
- **MUTING 2:** Choisissez ce réglage s'il peut atténuer le son.
- **OFF:** Met hors service le silencieux téléphonique.

- 1** Maintenez pressée **SEL** (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des éléments PSM apparaisse sur l'affichage.



- 2** Choisissez "TEL".

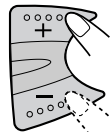


KS-FX473R
KS-FX470R



KS-F363R
KS-F360R

- 3** Choisissez le réglage souhaité — "MUTING 1", "MUTING 2".



- 4** Appuyez sur **SEL** (sélection) pour terminer le réglage.



Les éléments Preferred Setting Mode — Mode de réglage préféré (PSM)

| | | | | | |
|--------------------------------|---|---|--------|---------------------|--------------|
| 1 Maintenez pressée. | 2 KS-FX473R/KS-FX470R KS-F363R/KS-F360R Choisissez. | 3 Réglez. | | Préréglages d'usine | Voir la page |
| | | - | + | | |
| CLOCK H | Réglage des heures | Reculé | Avance | 0:00 | 18 |
| CLOCK M | Réglage des minutes | Reculé | Avance | | |
| 24H/ 12H | Affichage de l'horloge sur 24/12 heures | 12H | 24H | 24H | 18 |
| AUTO ADJ | Réglage automatique de l'horloge | ADJ OFF | ADJ ON | ADJ ON | 13 |
| DISPMODE | Mode d'affichage | PS NAME ↔ FREQ ↕ CLOCK ↕ | | PS NAME | 13 |
| CH DISP* | Affichage de changeur | TIME | DISC | DISC | 20 |
| PTY STBY | Attente PTY | 29 types de programmes (voir la page 14). | | NEWS | 10 |
| PTY SRCH | Recherche PTY | | | (Voir la page 10). | 10 |
| TA VOL | Volume des informations routières | VOL 00 – VOL 50 | | VOL 20 | 13 |
| TEL | Silencieux téléphonique | OFF ↔ MUTING 1 ↕ MUTING 2 ↕ | | OFF | 19 |

*(Seulement pour le KS-FX473R/KS-FX470R)

Sélection de l'affichage d'information CD initial

Vous pouvez choisir quel type d'information de lecture de CD est affichée en premier sur l'affichage quand vous commencez la lecture d'un CD. À l'expédition de l'usine, l'appareil est réglé pour afficher le numéro de disque et le numéro de la page.

- DISC: Le numéro de disque apparaît sur l'affichage.
- TIME: La durée écoulée de lecture apparaît sur l'affichage.

1. Maintenez pressée SEL (sélection) pendant plus de 2 secondes de façon que l'un des réglages PSM apparaisse sur l'affichage.
2. Appuyez sur ou pour choisir "CH DISP" (affichage de changeur).
3. Appuyez sur + ou - pour régler l'indication souhaitée ("TIME" ou "DISC").
4. Appuyez sur SEL (sélection) pour terminer le réglage.

Pour afficher les autres informations pendant la lecture d'un CD, appuyez sur DISP. Chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change alternativement.



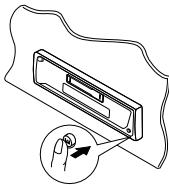
Détachement du panneau de commande

Vous pouvez détacher le panneau de commande quand vous quittez la voiture.
Lors du détachement ou de la remise en place du panneau de commande, faites attention de ne pas endommager les connecteurs situés à l'arrière du panneau et sur le porte-panneau.

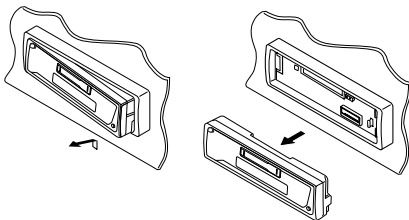
Comment détacher le panneau de commande

Avant de détacher le panneau de commande, assurez-vous de mettre l'appareil hors tension.

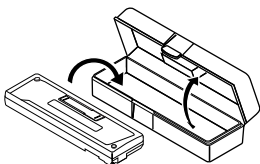
- 1 Déverrouillez le panneau de commande.



- 2 Levez et tirez le panneau de commande de l'appareil.

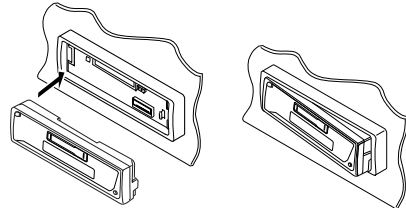


- 3 Mettez le panneau de commande détaché dans la boîte fournie.

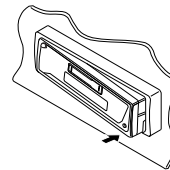


Comment attacher le panneau de commande

- 1 Insérez le côté gauche du panneau de commande dans la rainure située du côté droit du porte-panneau.

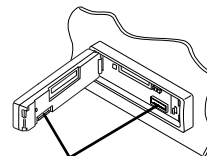


- 2 Appuyez sur le côté droit du panneau de commande pour le fixer au porte-panneau.



Remarque sur le nettoyage des connecteurs:

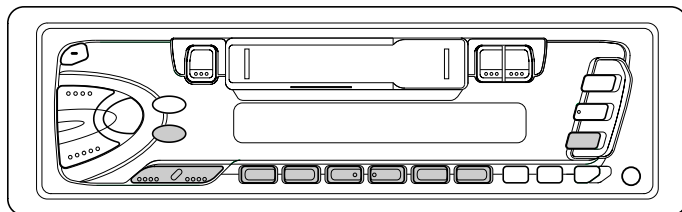
Si vous détachez fréquemment le panneau de commande, les connecteurs se détérioreront. Pour réduire cette détérioration, essuyez périodiquement les connecteurs avec un coton-tige ou un tissu imprégné d'alcool, en faisant attention de ne pas endommager les connecteurs.



Connecteurs



FUNCTIONNEMENT DU CHANGEUR CD



FRANÇAIS

Cette section est seulement pour le KS-FX473R/KS-FX470R.

Nous vous recommandons d'utiliser un appareil de la série CH-X avec votre appareil.

Si vous possédez un autre changeur automatique de CD, consultez votre revendeur autoradio JVC pour les connexions.

- Par exemple, si votre changeur automatique de CD appartient à la série KD-MK, vous avez besoin d'un câble (KS-U15K) pour le connecter à l'appareil.

Avant d'utiliser votre changeur automatique de CD:

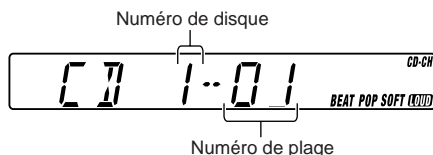
- Référez-vous aussi aux instructions fournies avec votre changeur CD.
- Si aucun disque ne se trouve dans le magasin du changeur CD ou si les disques ont été insérés à l'envers, "NO CD" ou "NO DISC" apparaît sur l'affichage. Si cela se produit, retirez le magasin et placez les disques correctement.
- Si "RESET 1" – "RESET 8" apparaît sur l'affichage, c'est qu'il y a un problème avec la connexion entre cet appareil et le changeur CD. Si cela se produit, vérifiez la connexion, connectez le(s) cordon(s) de connexion fermement. Puis appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD.

Lecture de CD

Choisissez le changeur automatique de CD (CD-CH).



La lecture commence à partir de la première plage du premier disque. Toutes les plages de tous les disques sont reproduites.

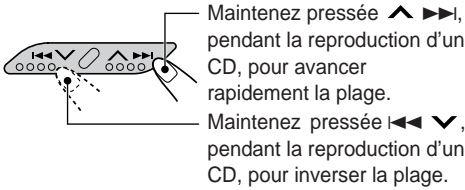


Remarque sur le fonctionnement monotouche:

Si vous appuyez sur CD-CH, l'appareil se met automatiquement sous tension. Vous n'avez pas besoin d'appuyer sur /ATT pour le mettre sous tension.



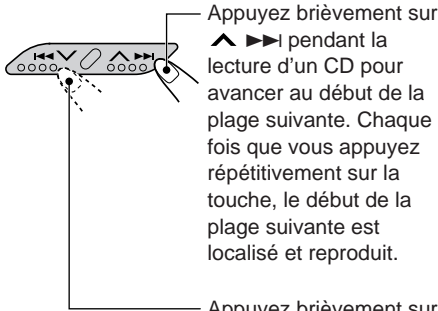
Pour avancer rapidement ou inverser une plage



Maintenez pressée **^ ▶▶**, pendant la reproduction d'un CD, pour avancer rapidement la plage.

Maintenez pressée **◀◀ v**, pendant la reproduction d'un CD, pour inverser la plage.

Pour aller aux plages suivantes ou précédentes

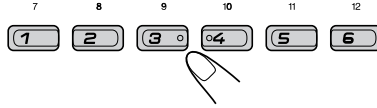


Appuyez brièvement sur **^ ▶▶** pendant la lecture d'un CD pour avancer au début de la plage suivante. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage suivante est localisé et reproduit.

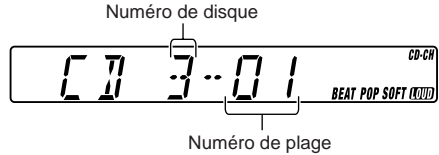
Appuyez brièvement sur **◀◀ v** pendant la lecture d'un CD pour revenir au début de la plage actuelle. Chaque fois que vous appuyez répétitivement sur la touche, le début de la plage précédente est localisé et reproduit.

Pour aller directement à un disque particulier

Appuyez sur la touche numérique correspondante au numéro de disque souhaité pour commencer sa reproduction (alors que le changeur CD est en lecture).



- Pour choisir un numéro de disque de 1 – 6: Appuyez brièvement sur 1 (7) – 6 (12).
- Pour choisir un numéro de disque 7 – 12: Maintenez pressée 1 (7) – 6 (12) pendant plus d'une seconde.



Ex.: Quand le disque numéro 3 est choisi

Lecture dans un ordre aléatoire (lecture aléatoire)



Chaque fois que vous appuyez sur la touche, le mode de lecture aléatoire de CD change comme suit:



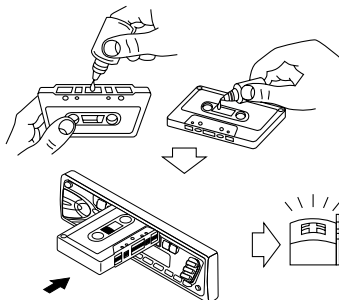
| Mode | Mode Indicateur RND | Reproduit aléatoirement |
|-------------------|---------------------|---|
| RND1 (aléatoire1) | Allumé | Toutes les plages du disque actuel, puis celles du disque suivant, etc. |
| RND2 (aléatoire2) | Clignote | Toutes les plages de tous les disques insérés dans le magasin. |



ENTRETIEN

Cet appareil ne demande que très peu d'attention, mais vous pourrez prolonger sa durée de vie si vous suivez les instructions ci-dessous.

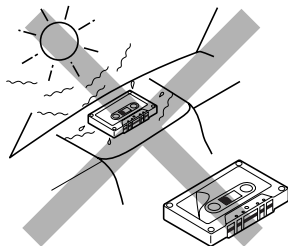
Pour nettoyer la tête



FRANÇAIS

- Nettoyer la tête toutes les 10 heures d'utilisation en utilisant une cassette de nettoyage de tête de type humide (disponible dans un magasin audio). Quand la tête devient sale, les symptômes suivants apparaissent:
 - La qualité du son est réduite.
 - Le niveau sonore diminue.
 - Le son saute.
- Ne lisez pas des cassettes sales ou poussiéreuses.
- Ne touchez pas la tête polie avec un outil en métal ou magnétique.

Pour garder les cassettes propres



- Conservez toujours les cassettes dans leur boîtier après utilisation.
- Ne conservez pas les cassettes dans les endroits suivants:
 - Dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil
 - Dans un endroit très humide
 - Dans un endroit extrêmement chaud

ATTENTION:

- *Ne lisez pas des cassettes avec une étiquette qui se détache; cela pourrait endommager l'appareil.*
- *Tendez les bandes pour éliminer leur mou car les bandes avec du mou peuvent se prendre dans le mécanisme.*
- *Ne laissez pas une cassette à l'intérieur du compartiment à cassette après son utilisation car la bande peut se détendre.*



Ce qui apparaît comme un problème n'est pas toujours très sérieux. Vérifier les points suivants avant d'appeler un centre de réparation.

| Symptômes | Causes | Remèdes |
|---|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> La cassette ne peut pas être insérée. | Vous avez essayé d'insérer la cassette dans le mauvais sens. | Insérez la cassette avec la bande dirigée vers la droite. |
| <ul style="list-style-type: none"> La cassette devient chaude. | Ce n'est pas une défaillance. | _____ |
| <ul style="list-style-type: none"> Le son de la cassette est de très faible niveau et la qualité sonore est dégradée. | La tête de lecture est sale. | Nettoyez-la avec une cassette de nettoyage de tête. |
| <ul style="list-style-type: none"> Le son est interrompu par moment. | Les connexions ne sont pas bonnes. | Vérifiez les cordons et les connexions. |
| <ul style="list-style-type: none"> Le son ne peut pas être entendu des enceintes. | La commande du volume est tournée sur le niveau minimum. | Ajustez-le sur le niveau optimum. |
| | Les connexions sont incorrectes. | Vérifiez les cordons et les connexions. |
| <ul style="list-style-type: none"> La présélection automatique SSM (Strong-station Sequential Memory) ne fonctionne pas. | Les signaux sont trop faibles. | Mémorisez les stations manuellement. |
| <ul style="list-style-type: none"> Il y a du bruit statique lors de l'écoute de la radio. | L'antenne n'est pas connectée fermement. | Connectez l'antenne fermement. |



Seulement pour le KS-FX473R/KS-FX470R:

| Symptômes | Causes | Remèdes |
|---|--|--|
| • “NO CD” ou “NO DISC” apparaît sur l’affichage. | Il n’y a pas de CD dans le magasin. | Insérez des CD dans le magasin. |
| | Les CD ne sont pas insérés correctement. | Insérez-les correctement. |
| • “NO MAG” apparaît sur l’affichage. | Aucun magasin n’est en place dans le changeur CD. | Mettez un magasin en place. |
| • “RESET 8” apparaît sur l’affichage. | Cet appareil n’est pas connecté correctement à un changeur CD. | Connectez cet appareil et le changeur CD correctement et appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD. |
| • “RESET 1” – “RESET 7” apparaît sur l’affichage. | _____ | Appuyez sur la touche de réinitialisation du changeur CD. |

SECTION AMPLIFICATEUR AUDIO

Puissance de sortie maximum:

Avant: 40 W par canal

Arrière: 40 W par canal

Puissance de sortie en mode continu (efficace):

Avant: 16 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Arrière: 16 W par canal pour 4 Ω , 40 Hz à 20 000 Hz à moins de 0,8% de distorsion harmonique totale.

Impédance de charge: 4 Ω (4 Ω à 8 Ω tolérés)

Plage de commande de la tonalité:

Graves: ± 10 dB à 100 Hz

Aigus: ± 10 dB à 10 kHz

Réponse en fréquence: 40 Hz à 20 000 Hz

Rapport signal sur bruit: 70 dB

Niveau de sortie de ligne/Impédance:

KS-FX473R/KS-FX470R: 2,0 V/20 k Ω
en charge
(250 nWb/m)

KS-F363R/KS-F360R: 1,0 V/20 k Ω
en charge
(250 nWb/m)

SECTION LECTEUR DE CASSETTE

Pleurage et scintillement: 0,15% (WRMS)

Durée de rebobinage: 190 sec. (C-60)

Réponse en fréquence (Réduction de bruit à l'arrêt):

50 Hz à 14 000 Hz (Bandenormale)

Rapport signal sur bruit: 52 dB

Séparation stéréo: 40 dB

GENERAL

Alimentation:

Tension de fonctionnement: DC 14,4 V

(11 V à 16 V tolérés)

Système de mise à la masse: Masse négative

Température de fonctionnement admissible:

0°C à +40°C

Dimensions (L x H x P):

Taille d'installation:

182 mm x 52 mm x 150 mm

Taille du panneau:

188 mm x 58 mm x 14 mm

Masse: 1,3 kg (sans les accessoires)

SECTION TUNER

Plage de fréquence:

FM: 87,5 MHz à 108,0 MHz

AM: (PO) 522 kHz à 1 620 kHz

(GO) 144 kHz à 279 kHz

[Tuner FM]

Sensibilité utilisable: 11,3 dBf (1,0 μ V/75 Ω)

Sensibilité utile à 50 dB:

16,3 dBf (1,8 μ V/75 Ω)

Sélectivité de canal alterné (400 kHz):

65 dB

Réponse en fréquence: 40 Hz à 15 000 Hz

Séparation stéréo: 30 dB

Rapport de synchronisation: 1,5 dB

[Tuner PO]

Sensibilité: 20 μ V

Sélectivité: 35 dB

[Tuner GO]

Sensibilité: 50 μ V

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.



JVC
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED